[illegible]

[illegible] vol 29

1861

29

MADURAI CROWN RECORDS.

VOL. NO: 29, — 1861

76

(52 sheets)

52 sheets

செப்பனிடுபவர் பெயர் [illegible]

செப்பனிடுவதற்காக எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட நாள் 5/02

செப்பனிட்டு முடித்த நாள் 8/02.

சரிபார்க்கும் ம.நி.பா.எ. கையொப்பம் [signatures] 13/8/02

List of Retainable papers for 1861.

Sent Letters Cotbrs of Other Dts Madura Collector's Office.

Date.	Number.	To whom sent.	Substance.
/60	698	Collector of Tinnevelly	Forwarding accounts connected with settlement of fusly 1269 of so much as relates to the villages given up to the Tinnevelly Dt
/9/61	735	do	Requesting information on the points mentioned and stating that the Porruppu of Eudapatti one of the Inam villages given up to Tinnevelly Dt amounts to Rs192-11-0 for fusly 1269
[illegible]	820	do	Forwarding statements and corresponding on the and Correspondence on the ... of the villages trans... ... to the Tinnevelly Dt
[illegible]	370	The C... do	Correspondence relating to the accounts concerning the villages transferred from the Madura to the Tinnevelly Dt.
[illegible]	...89	do	Correspondence relating to the accounts of the Saptur Estate ... over to the Madura D...

No. 61

Madura 30th Jany 1841

Entered

To The Collector of Trichinopoly

Sir

Adverting to a letter addressed to Government by Mr A P Onslow the late Magistrate of Trichinopoly under date the 20th April 1839 No 5 recommending the transfer to the Tanjur District of Soohamal a Candian Pensioner & her dependants, I have the honor to request that you will be so good as to furnish me with Copies of all correspondence from and to Government respecting the continuation of Pension to Soohamal and the

transfer of her husband late
Wannama Khayah, who it
appears had originally came
from Trandy, to enable me
to make a report to Government
&c

[...]tered

No. 333 3 Ramnad
29th April 1861

To

The Collector
of Tanjore

Sir,

With reference to your letter No. 186 dated the 20th instant, I have the honour to inform you that I have directed the Tahsildar of Ramnad to issue necessary instructions to reap the crops on the

disputed lands under the superintendance of ~~the~~ both parties ~~of disputants~~ & request

you [illegible] & order
the [illegible] uildair
to [illegible] to the
place of [illegible] & sett
it —

[illegible]

entered

No 370

Madura

13th May 1861

The Collector of

Trichinopoly

Sir,

With reference to your letter of the 2d Ultimo No 26 received on the 1st Instant, I have the honor to inform you that the Estates of Marungapurry and Kadavoor alluded to therein are unsettled Palayams for which no Sunnuds were equally

originally granted,

and ~~have~~ in all respects

been treated as such +

~~was~~ in 1851 when ~~it~~ a

sub division of the

former or Marangapore

was attempted, ~~it was~~

the Govt declined to sanction

it on the ground of its

being an unsettled

Palaiyam. I beg

to send herewith for your

information copies of the

Correspondence that

took place at that

time on the subject.

To Board 31 Decr

From Do 20 Febry 183

Hl

5

No 483 Madura
20 June 1861

Not Forwarded in Section

To
The Collector of
Tanjore

Sir

To enable me to dispose of a Petition presented by the Sons of the late Soobarayaloo Naick

x a Thandyam Pensioner

who was in receipt of Rs 20 per mensem from your Treasury & transferred to this District under the orders of Govt dated 20 October 1860, I have the honor to request you will be pleased to furnish me with copies of the Correspondence relating to the grant of the above allowance to the pensioner Soobarayaloo Naick.

This individual was transferred from Negapatam to Tanjore under the orders of Govt dated 27 April 1850 No 270 referred to in your letter to Govt dated 31 August 1850 No 321.

No 537 Madura
17 Aug 1861

To The Collector of
Trichinopoly

Sir

I have the honor to request you will be so good as to furnish me with copy of the order of Court dated 10 June 1853 together with your letter & other papers predecessors connected therewith relative to the continuance of Pension to Meenammal wife of

the late

Appoosamy a Candian

Pensioner to enable me

to dispose of a Petition presented

by one Pernal Naicki

calling himself adopted

son of the said Kunnamm

[illegible]

7

No. 673 Madura
1 August 1861

To

The Collector
of Tinnevelly

Sir. I have the honor to request you will be pleased to cause the Original ~~Fasl~~ Olugu Accounts of ~~the~~ Fasli 1212 of the village of Saluppapatti or otherwise called Gopalapuram in the Peraiyur Zemindari to be sent to me, to enable me to dispose of a boundary dispute.

entered

No 698 Madras
7 Sept 1801.

To

The Collector of
Tinnevelly

Sir,

In order to secure correspondence in the adjustments of the accounts of your District and those of mine on account of the transfer of the villages from [illegible] and to each other, I have the honor to forward herewith Extracts

from the Taluq accounts
Connected with the
settlement of Fasli 1269
of so much as relates
to the villages given
up to your District
together with the State-
ment of the Demand,
Collection & Balance of
those villages for that
Fasli as requested in
your letter of the 5
July last No 840 and
request that you will
be pleased to favour
me in your turn with

Appendix D ...
Do No
do A in No
Do No 1...
Do No ...

9

similar ~~& other~~ account

for the Tunmialty Village

transferred to this D^t.

for the above Fasli -

2 The sooner you

send them, the greater

I will feel obliged

as the completion of

account
my
~~of the~~ settlement depends

on
their receipt -

[signature]

Statement exhibiting the Demand Collection & Balance of the Villages transferred from Madura to Tinnevelly for Fusli 1269

Items	Demand: On account of Arrears (Fusli 1264, Fusli 1265, Fusli 1266, Fusli 1267, Fusli 1268, Total)	Current Fusli 1269	Total	Collections within the Fusli 1269 on account of Arrears (Fusli 1265, 1266, 1267, 1268, Total)	Current Fusli 1269	Total	Balances at the close of Fusli 1269: Arrears (Fusli 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, Total)	Current Fusli 1269	Total	Subsequent Collections up to August 1860: Arrears (Fusli 1265, 1266, 1267, 1268, Total)	Current Fusli 1269	Total	Balance of Arrears (1264, 1265, 1266, 1267, 1268, Total)	Current Fusli 1269	Total
Land Revenue of the Ryotwarry [illegible] Villages of [illegible] number	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Of the [illegible] 5 in number	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Total	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Extra Revenue															
Tax on the Cultivation not included in the Settlements	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] of the [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Revenue fines	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tax on the [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] on the [illegible] Collectorate	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Servants	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Interest	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tax on the [illegible] Lands attached	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Total	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

10-14

A.in 1618

Abstract Statement shewing the Ryot's holdings at the Commencement of Fusli [illegible] & subsequent alterations in the villages transferred from [illegible] to [illegible]

Items	Dry		Wet		Garden		Total	
	Extent	Assessment	Extent	Assessment	Extent	Assessment	Extent	Assessment
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total holdings at the close of Fusli 1269	(1277) 20 [illegible] 231 [illegible]	1782 [illegible]	260 [illegible]	112 [illegible]	1468	52	1497 [illegible]	3335 3 8

[illegible] Naidu

[illegible] Reddi

[illegible]

Statement shewing the number of the different descriptions of Villages & hamlets transferred from Madura to Tinnevelly for Fasli 1269

Description of Village	Permanently settled Zemindaries	No. of Villages	No. of hamlets	Acres as per Ayakat			Lands with the disputed Boundary			Total		
1	2	3	4	5			6			7		
					Gu	Sq ft	Acres	Gu	Sq ft	Acres	Gu	Sq ft
Not permanently Settled Ryotwari	"	14	54	27323	36	216	137	26	576	27461	32	792
Sholiam												
Perpetual	"	6	11	9035	14	54	—	—	—	9035	14	54
Total	"	17	65	36359	10	270	137	26	576	36497	8	46

1/6

Madura
7 Septr 61

[signature]

16

Statement shew

the number of

different descrip

of Villages & Hamlets

transferred from Mad

to Tinnevelly prov

No 19

Statement of Remissions & Sundry Items [illegible]
the Villages transferred from [illegible] Zemindari
for Fusli 1269

Items	Fusli 1269		
Remissions			
Boghnustee or Lunwa Kasnam	1[illegible]	2	6
Land Maps remission	16	11	4
Vellachadam on Crops inundated by water	3	13	4
Total	210	11	4
Chatoorbagams or ¼ Remissions &c to Bramins	134	1	8
Total	344	13	0
Sundry Items			
Inam Jodi	214	3	5
Inam Sunyyate	37	3	7
Tree tax	80	9	10
Fish rent	257	1	4
Total	589	2	2

Madura
7 Feby/61

J H [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] transport[illegible]

[illegible]

[illegible] 1769

Do No 21

Abstract statement of lands [illegible] proposed Flat [illegible] the [illegible] transferred [illegible] for [illegible] 176[illegible]

1st [illegible] Appt

Wet [illegible]	5	11 52	22 4 5
Second [illegible] Appt			
[illegible] Do			
Total			22 4 5
Deduct [illegible]			16 11 4
[illegible]			5 9 1

W H [illegible]

Badusa
7 Feb/61

[illegible]pondy

No 18

Abstract Statem[illegible]

shewing the Propor[illegible]

[illegible] Settlement [illegible]

the Villages [illegible]

ned from [illegible]

A. [illegible] [illegible] 1826

19
20

19 20

[illegible]

Account of Statement shewing the [illegible] Settlement [illegible] the Village [illegible] [illegible] [illegible] for [illegible] 1869

	1	2	3	4	5	6
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Acres	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]ay	17 4	1 11	26 7 13 4	—	—	4679 13 4
Bet	1013	7 1/2	13 18	171 85	—	7 [illegible]
Garden	412	12 3/4	140 15	—	—	1480 1 [illegible]
Total	[illegible]	[illegible]	[illegible]	171 85	—	2249 [illegible]
[illegible]ry Converts [illegible]	14	4 [illegible]	25 12	—	54 51	80 1 9
[illegible]arden Crack [illegible]	—	1 11	2 7	—	10	8 7
Total	[illegible]	[illegible]	[illegible]	171 85	54 61	2297 [illegible]
Deduct [illegible] as per statement No. 19	—					244 13
Remain[illegible]				—		3225 7 4
A[illegible]						9 [illegible]
[illegible]						3234 18 11

[illegible] [signature]

Kaduva 7 Lot 61

2)

Eenaum villages given up to your District was inadvertently omitted to be included in the Statement of the Demand Collection & Balance forwarded with my letter of the 7 Instant — It amounts for Fasli 1209 to Rs 192-11-10 which was wholly ~~outstanding~~ collected within the close of that Fasli

(signed)

No 24 22

Statement of Extra Revenue & Interest account in the Villages transferred from Madura to Tinnevelly

Items	Fasli 1269		
1	2		
Land Revenue			
Cultivation after Jamabundi settlement	102	12	5
Revenue fines	34	10	..
Sale of Trees	17	10	6
Cultivation of Peramboke lands	6	7	5
Stopages of the Village Servants pay	5	4	..
Cultivation of Ellai Maniam attached	54	1	2
Concealed cultivation		4	9
	221	2	3
Interest account			
Land Revenue			
Rayatwar	19	15	10

[illegible]

Madura
25 Septr/61

No 25 B

Abstract statement of all Sources of Revenue in the Villages transferred from Madura to Tinnevelly

Items	Fasli 1269		
Land Revenue			
Not permanently Settled			
Shrotriem Jody	1197	"	8
Rayotwar	32814	14	11
Total Land Reve	34011	15	7
Extra Revenue			
Land	221	2	3
Interest account			
Land	19	15	10
Grand Total	34253	1[illegible]	8

H. W.

Madura
25 Septr 1861

24

No 820 Madras
26 October 1861

The Collector of
Trinomalli

Sir,

1 With reference to your letter of the 11th June last No 707, I have the honor to forward herewith 3 statements numbered 1 to 3, the set showing the villages transferred to your District, during

26 October 1861

Middle ...

The official for ...

Sept

1860

accordingly

The audit of which is prepared

by the Talook after a

scrutiny of the Tavazy accts:

2 Statement No I accordingly

Cruetion of this district

was prepared from the

Tavazy accts for ...

ending April 59 & under

March 60 Ends with the

There the accts all ...

... the extent

of ... cultivated in

April ... 59 ... the

... had not

... cultivated within

the ... 1268.

from the Tavazy agree

& not accordingly to the

Coorary Sagoofady acc

prepared for the

[illegible]

would fa...

as

20

No 735 — Madura
25 Sepr 1861

To
The Collector of
Tinnevelly

Sir,

In forwarding herewith Statements Nos 24 & 25 shewing the land & Extra Revenue of the Villages transferred from Madura to your District for Fasli 1269 together with the items of the latter source of revenue

24 [illegible]
[illegible] Extra Revenue [illegible]

I am sorry to be

constrained to repeat

my request that

you will be ~~so kind~~ good

as to favor me

at your earliest con

venience with the

information requested

in my letters to you

under date the 7

and 21st Instant

Nos 698 & 728 respectively

regarding the Trunelly

villages transferred

to Madura -

The Portion of ~~No 192 H~~

Pudapule one of the

26

I therefore suggest that you may safely act upon ~~the above~~ statement No. 1, furnished by the as it is a true extract from the village mas account of Cultivation, in reference to which the statement No. 1 accompanying my administration report for the official year 1859/60 was prepared.

4 From the statement No. 2 you will observe ~~that~~ the Collections made in

those villages during the period in question ~~amounts~~ to Rs. 38466-9-7 ~~[illegible]~~ or Rs 3623 ~~Rs.~~ more than those entered by you in yr. administration report. I have no means here to trace out the difference.

5. As regards the villages received from yr. District, I beg to be informed to what period the Cul=tivation exhibited in the returns received with yr. letter under reply ~~does~~ relates. &c.

~~&c.~~

27

it refers to the ~~[illegible]~~ current year. I request ~~that~~ it you will ~~be pleased~~ to favor me with a statement of collections prepared on the principle as alluded to above as followed in this District, in order to compare it with the one prepared here.

or to any period according to the practice of your District

6 There is a difference of Rs 21 between the account of collections received with your letter and that prepared here with reference to the statements furnished by

~~the [illegible] of the~~

~~interpolation of tables, [illegible]~~ 204

~~of which [illegible] enclosed herein~~

7 I request your

explanation of the

discrepancy between

a village or statement

of the collections during

the official year 59 & 60

~~[illegible]~~

~~those made in May and~~

~~June 1860 [illegible]~~

~~the [illegible] [illegible]~~

together with an

acct of those

made in May &

June 60.

[illegible]

No. 1

Statement showing

the cultivation &c of

the villages transferred

from Madura to Tinnevelly

during the

present year 1857/58

28

[illegible] 1857 [illegible]

6

		[illegible] Var.			[illegible]			[illegible] Var.			
32	[illegible]	1811	13	..	4226	1	4	9	14	..	829
[illegible]	[illegible]	296	6	1	1024	7	6	9	7	..	604
[illegible]	[illegible]	2392	6	2	5642	1	10	7	1	2	438
[illegible]	[illegible]	394	5	2	919	2	2	[illegible]	7	5	218
[illegible]	[illegible]	489	14	3	1340	[illegible]		6	1	2	487
[illegible]	[illegible]	2239	2	2	531	[illegible]	1	6	6		4965
47	[illegible]	270	3	3	649	3	8	[illegible]	15	..	446
[illegible]	[illegible]	250	2	..	456	11	0				
51	[illegible]	202	9	1	313	13	6	6			10
53	[illegible]	170	3	2	527	10	7	3	7		18
55	[illegible]	78	2	3	206	13	9	14	10		931
		[illegible]		1	32112	..	9	125	13	..	909
		[illegible]						[illegible]			
—		[illegible] 70	35 [illegible]					1659	[illegible]		792

Madus

26 October 1861

…ges transferred from Madura to Tinnevelly …

29

…l	Garden		Total	
	Extent	Tax	Extent	Tax
	Cawnies	Rs. a. p.	Ca[illegible]	Rs. a. p.
	7 13 1	363 8 3	1902 3 1	[illegible]
	43 11	217 11 9	639 8	2[illegible]
	6[illegible] 9	270 10 "	2521 1 9	3517 7 "
	7 32	35 4 9	448 10 3	1172 13
	5 6 1	28 3 "	[illegible]4 6 2	[illegible]58 11
	[illegible] 8	2[illegible] 8	2949 1	[illegible]452
	16 [illegible]	7[illegible] 2 5	325 3	5871 14
	[illegible] 6	[illegible] 10	[illegible]52 3	[illegible]6 "
	[illegible]	[illegible] 7	237 5	[illegible]25 10 2
	3 32	[illegible]	192 3	727 7
	[illegible] 67	141 [illegible] 9	221 15	[illegible]
…o.	17 63	[illegible]	153[illegible] 3 1	[illegible] 1 "
	Acres		Ac[illegible]	
	3953[illegible]		[illegible]	

[illegible signature]

2

Statement shewing
the Collections of the
Villages transferred
from Madura to
Tinnevelly during
the official year
1859/60.

Statement showing the [illegible] of the [illegible]
during the [illegible]

31

Villages												
	Rs A P	Rs A P	Rs A P	Rs	A P	Rs A P		Rs A P	Rs A P	Rs A P	Rs A P	Rs A P
Mangalam	17 8 6	7 9	130 8	3071	15 8	[illegible]		6264 7 2	1	21 1 6	22 1 6	6239 8 2
Sachagudy			15 . 6	1357	7 1	131		2691 7 7		4 12	4 12	2696 3 7
Ondippulinackenur			3 12 9	3291	4 3	454	12	7838 13		16 1	16 1	7854 14
Govindanallur				380	11 7	830	9					
Vayur				821	[illegible]	[illegible]	2			7	7	5 4
Sundrapondiem		8	11 449 10 6	6457	9 6	[illegible]	2 11			25 5 10	26 13 10	47 15 8
Yerichinattam				280		675	6			10 5 2	10 5 2	6 11 2
Kottanery				275	8 8	159	8			7 10 2	7 10 2	72 10 10
Kambanery			14 11 11	165	4 10	226				8	8	8 7
Kumilankulam				234	5 1	596	2			1 3 5	1 3 5	9 10 5
Swandipatty				917	6	[illegible]				2	8	9
	17 8	159	[illegible]	[illegible]				22		87 8 1	96 6 1	[illegible]
												3727 8 1
[illegible]												
Yerdapatti				28	3 [illegible]	[illegible]	6	[illegible]				[illegible]
Palamkottai				116	4 10	506	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]				52	7 3	122	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ammapatti				24	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]
Nallagopal				45	[illegible]	134	6	[illegible]				[illegible]
Surangudi				[illegible]		165	[illegible]	[illegible]				[illegible]
Total				321	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		2977		1189 1 6
Grand total	17 8 6	159	613 8	[illegible]				9 [illegible]		485 8781	1325 8	466 7 7

Madura 26 [illegible]

[illegible] 3 [illegible] 1917 5 6

32

33

32

[illegible] the Collections of the Villages transferred from [illegible]
for the Months of May & June 1860

33

[illegible]	Land Revenue					Extra Revenue				
[illegible]	[illegible]	1267	1268	1269	[illegible]	1267		1269 [illegible]		[illegible]
	R A P	R A P	R A P	R A P		R A P	R A P	R A P	R A P	R A P
[illegible]	" "	11 10 11	" "	1814 1 "	182[illegible]	"	" "	"	"	1824 11 10
[illegible]	" "	" "	" "	511 " "	5[illegible]	"	" "	"	"	511 " "
[illegible]	" "	" "	" "	1517 " "	15[illegible]	2	"	"	2 "	1517 2 "
[illegible]	" "	" "	" "	295 8 "	2[illegible]	"	" "	"	"	295 8 "
[illegible]	" "	" "	" "	154 4 "	15[illegible]	"	" "	"	"	154 4 "
[illegible]	1 86	33 8 4	95 8 3	4022 8 "	41[illegible]	[illegible]	8	"	8 "	4153 9 1
[illegible]	" "	" "	" "	111 " "	111	"	" "	"	"	111 " "
[illegible]	" "	" "	" "	142 " "	1[illegible]	"	8	"	8	142 8 "
[illegible]	" "	" "	" "	110 4 "	11[illegible]	"	" "	"	"	110 4 "
[illegible]	" "	" "	" "	102 8 "	10[illegible]	"	" "	"	"	102 8 "
[illegible]	" "	" "	" "	264 10 "	264	[illegible]	" "	"	"	264 10 "
Total	1 86	44 3 2	95 8 3	9033 11 "	[illegible]	2	[illegible]		2	[illegible]176 " 11
[illegible]										
				48 3 4	4	6 8 [illegible]				48 3 4
				140 2 7	14[illegible]	5 [illegible]				
				64 7 3	64	7 10				
				12 " "	12	[illegible]				
				45 2 2	[illegible]	15 [illegible]				
				88 10 1	[illegible]	5 8				
				388 9 5	[illegible]	[illegible]				3889
	1 86	[illegible]	95 8 3	9432 4 5	[illegible]	2				[illegible]

Madura
26 October 18[illegible]

[illegible]

Statement Shewing
the Collections of
the Villages transferred
from Madura to
Tinnevelly in May
& June 1860 —

34
35

Statement showing
the extent of
the Villages transferred
from Tinnevelly to
Madura during
the official year
1857/58.

Statement shewing the [illegible] of [illegible]
during the [illegible] 1269/1270

Village	Fasli 1270				Fasli 1267		
	Ayan	Tax rent	Temp[illegible]	Total	Ayan	Security remainder	Total
	M A P	M A P	M A P	M A P	M A P	M A P	M A P
Erwankeruchi	193 10	1 8 7	31 .	112 8 8	421 4 4 2	20 2 7	[illegible]
Annamalatipah	252 1 7	1 14	[illegible]	[illegible]	178 13 11	2 3 .	101 . .
Malhukanar	788 14	2 1 [illegible]	[illegible]	[illegible]	213 15 .	2 12 2	[illegible]
Mangalanam	413 12 3	2 9 7	4 .	[illegible]	101 4	2 13 .	[illegible]
[illegible]	365 8 3	. . .	[illegible]	[illegible]	317 6 8 .	45 2 3	393 . .
Sedaspalam	182 1 5	2 .	[illegible]	[illegible]	[illegible] 4 4	4 1 11 3	[illegible]
Ponnanmandam	18 8 1	. . .	[illegible]	[illegible]	6 4	17 8 3	[illegible]
Sevanagar	— — —	[illegible]	[illegible]	[illegible]		03 5 3	[illegible]
Sapalur	— — —	[illegible]	[illegible]	[illegible]		24 7 [illegible]	[illegible]
Parangur	— — —	[illegible]	[illegible]	[illegible]		408 11 [illegible]	[illegible]
Ulamalai	— — —	30 6 1	[illegible]	[illegible]		71 10 6	[illegible]
	4077 11	1 8 4	69	[illegible]	[illegible] 7 2	4240 13 7	[illegible]
Mayelapah	—					—	

[illegible] recoveries from the [illegible] of [illegible] on account of 1269 — [illegible] 3

Do. Do. from the [illegible] account of 1267 — 1711 [illegible]

Do. [illegible] — 174 [illegible]

1478 [illegible]

Madura
26 Oct 1861

3/6 Exd

To

No. 825 — Madura

29 October 1801

The Collector of

Tinnevelly

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 23d September last No 1158, informing ~~me~~ that there were some discrepancies between the accounts furnished by me and those prepared in your District, shewing the Cultivation & Settlement

Villages transferred

...gne this District to

Pudumettly for Fasli 1269

and forwarding among

other statements, a memo

of such differences

2 I beg to observe

that the memo in question

exactly tallys with

my accounts in the

gross amount of revenue.

but only differs in

details which difference

I have reason to belive

is merely the Consequence

the arrangement of the

... made ... your

District, in accordance
with the system pre-
vailing there

3 As you have not
furnished me with the
Village wise details, I
am unable to find out
the difference and there-
fore beg to forward
herewith detailed state-
ments extracted from
my Policy accounts

of Fasli 1269, shewing
the particulars of trans-
fers of each of the
Villages given up to your
District regarding the

Appendix D No 18 1
Do A in Do — 1
Do No — 19 — 1
3

ttractions, Holdings,
the Raiyats, Waste
charged & reswitched
&c, which I hope
will amply afford
you means to trace
the variation in com
munication with the
Moiemans of those
Villages.
4 If you unfortunately
Can not satisfy yourself
as regards the difference
of any particular Villages
with the informations
Contained in the Statements
now furnished & those

that may be obtain[ed]

from the Koraumans

I request that you

will send to me [the]

Koraumus of such

Villages with receipts

accounts -

5. As regards the

arrears alluded to in

Para 3 of your lette[r]

under reply, I beg to

state that draw yo[ur]

attention to the rem[arks]

in the statement a[ccompanying]

accompanying my lette[r]

of the 7 Septr last, from

which it will be

seen that the account

forwarded with my letter

under date the 13 April 1861.

shews the balance of

those Villages remaining

to be collected at the

end of August 1860 but

not at the close of the

Fasli, as you doubt-

of I request that you

will be pleased to favor

me with a villagewar

statement of the Fasliwar

remained at the beginning

of Fasli 1269 & the

collection within the Fasli,

... tabs ... to it,

39

in regard to the Vil[lages]
transferred from your
District to mine.

7 I have made necess[ary]
adjustment in my
Settlement accounts
submitted to the Board
in reference to the
statements forwarded
by you in regard to
the Villages transferred
~~from your~~ to this District &c.
to those furnished to
you by me with respect to
those given up to your
District.

[initials]

40

Statement showing the Raiyats Hold[illegible] at the close of the Fasli 1209 in

	Names of the Villages	Raiyats Holdings — Dry: Extent (Kanis as 1/4 as)	Dry: Assessment (Rs as p)	Wet: Extent (Kanis as 1/4 as)	Wet: Tirvai Assessment (Rs as p)	Garden: Extent (Kanis as 1/4 as)	Garden: Assessment (Rs as p)	Total: Extent (Kanis as 1/4 as)	Total: Tirvai Assessment (Rs as p)
30	Mangalam	1945 3 1	4557 5 8	116 [illegible] 3	974 2 8	78 8 "	366 15 8	2140 2 "	5898 8 "
31	Thakkagoody	551 9 2	1363 3 "	111 3 2	713 9 8	43 11 "	217 11 9	706 8 "	2294 8 5
32	Ondyppoolinaicknoor	2558 11 2	6061 4 11	79 14 2	481 1 1	59 11 2	274 5 9	2698 5 2	6816 11 9
38	Govinthanalloor	464 2 3	1090 1 2	62 3 3	313 " 11	10 5 2	50 8 1	536 12 "	1453 10 2
41	Vayoor	519 13 3	1422 13 7	59 7 "	417 4 10	5 7 "	28 7 8	584 11 3	1868 10 1
47	Soondrapondiam	2545 3 "	6071 14 "	679 5 3	4428 12 1	68 7 2	309 7 11	3291 " 1	10810 2 "
49	Aricheenattam	326 14 1	731 1 7	44 10 1	213 " 5	17 12 "	79 8 7	389 4 2	1023 10 7
50	Cothanari	267 15 "	806 10 7	28 14 1	181 4 11	3 6 2	18 3 9	300 3 3	1006 3 3
51	Cambanaru	202 8 1	313 13 6	35 4 "	111 11 2	" 15 "	3 11 9	238 11 1	429 4 5
53	Coomilangoolum	178 13 2	545 11 "	23 7 3	156 1 9	3 10 3	20 1 6	206 " "	721 14 3
55	Chivanthippatti	102 1 1	213 8 11	116 13 1	677 5 1	21 15 1	111 2 9	236 13 3	1002 " 9
	Total	9663 " "	23173 [illegible]	[illegible] 10 3	8[illegible] 6 7	311 14 "	1480 5 2	11322 8 3	33325 3 8
	Aggr	12777 20 900		1782 1 891		412 15 945		14971 38 554	

The Villages transferred from Madura to Tinnevelly

	Deduct waste remitted														
	Dry						Wet								
	Extent			Assessment			Extent			Garden Assessment			Extent	
	Cawnies	as	¼	Rs	as	ps	Cawnies	as	¼	Rs	as	ps	Cawnies	as
30	95	3	2	212	14	7	23	9	1	196	3	9	"	"
31	54	2	"	135	13	8	10	6	"	65	5	11	"	"
32	179	2	"	276	2	8	3	8	3	22	6	2	"	"
36	69	3	1	163	7	8	3	12	"	18	1	6	"	"
41	17	8	2	45	15	4	"	"	"	"	"	"	"	"
47	211	8	2	543	1	9	19	15	3	144	3	6	"	"
49	40	2	"	70	13	9	13	1	3	62	6	6	"	"
50	9	10	1	29	11	5	"	"	"	"	"	"	"	"
51	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
53	7	7	1	16	10	5	"	"	"	"	"	"	"	"
55	3	4	2	7	2	8	"	"	"	"	"	"	"	"
Total	627	3	3	1471	13	11	74	5	2	508	11	4	"	
Acres	829	16	36	"	"	"	98	12	252	"	"		"	

...gether with the waste remitted & charged

...arden			Total					
Assessment			Extent			Increase assessment		
rs	as	p	Kanies		1/4	rs	as	p
"	"	"	118	12	3	409	2	4
"	"	"	64	8	"	201	3	7
"	"	"	122	10	3	298	8	10
"	"	"	72	15	1	187	9	2
"	"	"	17	8	2	45	15	4
"	"	"	231	8	1	657	5	3
"	"	"	53	3	3	133	4	3
"	"	"	9	10	1	29	11	5
"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	7	7	1	16	10	5
"	"	"	3	4	2	7	2	8
"	"	"	701	9	1	1980	9	3
"	"	"	927	28	288	-	-	-

43

Remainder

Actual Cultivation

	Dry Extent (Kani as ¼ as)	Dry Assessment (Rs as p)	Wet Extent (Kani as ¼ as)	Wet Sarani Assessment (Rs as p)	Garden Extent (Kani as ¼ as)	Garden Assessment (Rs as p)	Total Extent (Kani as ¼ as)	Total Sarani Assessment (Rs as p)
20	1872 13 "	4253 9 8	91 14 "	770 9 6	77 13 3	303 8 3	1982 8 3	5387 11 5
31	496 4 1	1224 7 6	99 7 "	639 13 7	43 11 "	217 11 9	639 6 1	2082 0 10
32	2410 3 2	5410 11 9	74 " "	445 6 10	58 3 2	267 2 8	2542 7 "	6423 5 3
38	394 15 2	926 9 6	46 7 3	228 10 3	7 3 2	35 4 9	448 11 3	1190 8 6
41	499 9 1	1368 2 4	59 7 "	417 4 10	5 6 "	28 3 "	564 6 2	1813 11 2
47	2299 5 1	5478 13 1	652 14 1	4241 11 7	58 9 "	273 14 7	3010 12 2	9994 7 3
49	282 6 2	652 15 "	30 6 "	145 1 5	16 12 "	75 2 5	329 8 2	873 2 10
50	251 15 2	759 " 5	26 1 "	176 13 11	3 5 "	17 10 11	283 5 2	959 9 3
57	202 8 1	313 13 6	34 2 2	108 10 9	0 14 "	33 7 2	237 8 3	425 15 5
53	170 13 2	527 10 7	23 7 3	156 1 9	3 " 2	18 4 1	197 10 3	702 " 5
55	98 2 3	204 13 9	108 13 1	677 5 1	21 15 1	111 2 9	226 15 1	993 5 7
Total	8919 1 1	21420 12 1	1247 " 2	8007 9 6	297 2 3	1444 8 4	10463 4 2	30839 13 11
Acres	11794 32 9/12		1648 38 7/8	"	392 38 1/8		13835 29 8/9	

Remainder Continued

Waste Charged

	Dry Extent (Hams, as, ¼ as)	Dry Assessment (Rs as p)	Wet Extent (Hams, as, ¼ as)	Wet Taram Assessment (Rs as p)	Garden Extent (Hams, as)	Garden Assessment (Rs as p)	Total Extent (Hams, as, ¼ as)	Total Taram Assessment (Rs as p)
30	37 2 3	10 13 5	" 15 2	7 5 5	" 10	3 7 5	38 12 2	101 10 3
31	1 3 1	2 13 10	1 6 2	8 6 2	" "	" " "	2 9 3	11 4 "
32	29 6 "	74 6 6	2 5 3	13 4 1	1 8	7 3 1	33 3 3	94 13 8
38	" "	" " "	12 " "	66 5 2	3 2	15 3 4	15 2 "	81 8 6
41	2 12 "	8 10 11	" " "	" " "	" "	" 4 8	2 12 3	8 15 7
47	34 5 1	79 15 2	6 7 3	42 13 "	7 14	35 9 4	48 11 2	158 5 6
49	4 5 3	7 4 10	1 2 2	5 8 6	1 "	4 6 2	6 8 1	17 1 6
50	6 5 1	17 14 9	0 11	4 7 "	" 1	" 8 10	7 4 "	22 14 7
57	" " "	" " "	1 12	3 " 5	" 1	" 4 7	1 2 2	3 5 "
53	" 8 3	1 6 "	" " "	" " "	" 5	1 13 5	" 14 "	3 3 5
55	" 10 "	1 8 6	" " "	" " "	" "	" " "	" 10 "	1 8 6
Total	116 11 "	284 13 11	26 4 3	151 1 9	14 11	68 12 10	157 11 "	504 12 6
Acres	154 11981		34 2098		19 17		208 2054	

Remainder

Total of [illegible] Items

	Dry Extent	Dry Assessment	Wet Extent	Wet Assessment	Garden Extent	Garden Assessment	Total Extent	Total Assessment
	Acres as 1/16	Rs as p	Acres as 1/16	Rs as p	Acres [illegible]	Rs as p	Acres as 1/16	Rs as p
30	1849 15 3	4344 7 1	92 13 2	777 14 11	78 [illegible]	366 15 8	2021 5 1	5489 5 8
31	497 7 2	1227 5 4	100 13 2	648 3 9	43 4	217 11 9	642 " "	2093 4 10
32	2439 9 2	5785 2 3	76 5 3	458 10 11	59 11	274 5 9	2575 10 3	6518 2 11
38	394 15 2	926 9 6	58 7 3	294 15 5	10 5	51 8 1	463 12 3	1272 1 "
41	502 5 7	1376 14 3	59 7 "	417 4 10	5 7	28 7 8	567 3 1	1822 10 9
47	2333 10 2	5558 12 3	65 9 6 "	4284 8 7	66 7	309 7 11	3059 8 "	10152 12 9
49	286 12 1	660 3 10	31 8 2	150 9 11	17 12	79 8 7	336 " 3	890 6 4
50	258 4 3	776 15 2	28 14 1	187 4 11	3 1	18 3 9	290 9 2	976 7 10
51	202 8 1	313 13 6	35 4 "	111 11 2	.. 14	3 11 9	238 11 1	429 4 5
53	171 6 1	529 " 7	23 7 3	156 1 9	3 1	20 1 6	198 8 3	705 3 10
55	98 12 3	206 6 3	106 13 3	677 5 1	21 1	111 2 9	227 9 1	994 14 1
Total	9035 12 1	21705 10 "	1273 5 1	8158 11 3	311 1	1480 5 2	10620 15 2	31344 10 9
	11948	4844	1683	296 3	412 5		14044 10	270

[signature]

Madura

29 Oct/60

Appendix D

No 18

Statement shewin[g]
the Ryots Hold[ings]
at the close of Fasli 1[…]
in the Villages transf[erred]
from Madura to Tinne[velly]
with the waste rem[aining]
& charged —

Statement showing the Raiyatwar Cultivation & Settlement of the Villages transferred from Madura to Tinnevelly for Fasli 1269

	Names of the Villages	Dry		Wet				Garden		Improvements etc.	
		Extent	Assessment	Extent	Assessment	Second crop Assessment	Total	Extent	Assessment	Extent	Assessment
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Kanis ac. 1/16 ac.	Rs. as. p.	Kanis ac.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Rs. as. p.	Kanis ac. 1/16 ac.	Rs. as. p.	Kanis ac. 1/16	Rs. as. p.
1	Mangalam	1848 15 3	4342 4 "	92 13	[illegible]7 14 11	80 7 9	858 6 8	78 8 "	366 5 8	1 " "	2 3 1
2	Pachagudy	497 7 2	1227 5 4	100 13	[illegible]48 3 9	" 8 "	648 11 9	43 11 "	217 11 9	" " "	" " "
3	Oodippulinaickanur	2439 9 2	5785 2 3	76 5 3	458 10 11	" " "	458 10 11	59 11 2	274 5 9	" " "	" " "
4	Govindanallur	394 15 2	926 9 8	58 7 3	294 15 5	5 11 10	300 11 3	10 5 2	50 8 1	" " "	" " "
5	Vayur	492 10 3	1353 4 8	59 7 "	417 4 10	39 15 3	457 4 1	5 7 "	28 7 8	9 10 2	23 9 7
6	Sundrapandiam	2333 10 2	5558 12 3	659 6	4284 8 7	743 13 10	5028 6 5	66 7 2	309 7 11	" " "	" " "
7	Yerichinattam	286 12 1	660 3 10	31 [illegible]	[illegible]0 9 11	5 1 4	155 11 3	17 12 "	79 8 7	" " "	" " "
8	Kottaneri	258 4 3	776 15 2	28 14	[illegible]87 4 11	11 1 4	192 6 3	3 6 2	18 3 9	" " "	" " "
9	Kambaneri	202 8 1	313 13 6	35 4	[illegible]11 11 2	" " "	111 11 2	" 15 "	3 11 9	" " "	" " "
10	Kunnangulam	171 6 1	529 " 7	23 7	[illegible]6 1 9	25 5 7	181 7 4	3 10 1	19 13 9	" " "	" " "
11	Sinandippatty	98 12 3	206 6 3	106 12	[illegible]2 5 4	259 7 6	936 12 7	21 13 7	111 2 9	" " "	" " "
		9025 1 3	21679 13 4	1273 5	[illegible]158 11 3	1171 8 5	9330 3 8	311 13 2	1480 x 5	10 10 2	25 12 8
	Acres	11934 1 1/7	" "	1683 29	" "	"	" "	412 1423 1/4	" "	14 3 6/13	

Wet & ~~garden~~						Garden converted into Wet											
Additional Assessment			Total			Extent			Tarabu Assessment			Additional Assessment			Total		
12			13			14			15			16			17		
Rs	as	ps	Rs	as	ps	Acres	cents	½	Rs	as	ps	Rs	as	ps	Rs	as	ps
6	4	8	8	7	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
48	"	5	71	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	3	9	"	1	10	"	5	7
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
54	5	1	80	10	9	"	"	2	"	3	9	"	1	10	"	5	7
"	"	"	"	"	"	"	1711		"	"	"	"	"	"	"	"	"

Total																	
Extent			Total Assessment including the second crop & addl. assessment			Deduct remissions as per Statement [illegible]			Remainder			Add Sundry Items			Total		
18			19			20			21			22			23		
mis	as	1/4 as	Rs	as	p	Rs	as	p	Rs	as	p	Rs	as	p	Rs	as	p
021	5	1	5576	2	1	34	7	1	5542	1	"	27	11	9	5569	12	9
142	"	"	2093	12	10	84	11	7	2009	1	3	29	9	5	2038	10	8
575	10	3	6518	2	11	39	9	11	6478	9	"	165	"	10	6643	9	10
163	12	3	1277	12	10	7	12	1	1270	"	9	25	"	7	1295	1	4
567	3	1	1910	11	5	49	3	11	1861	6	6	38	6	"	1899	12	6
3059	8	"	10896	10	7	105	12	4	10790	14	3	234	5	4	11025	3	7
336	"	3	895	7	8	"	"	"	895	7	8	9	11	3	905	2	11
270	9	2	987	9	2	5	8	2	982	1	"	14	9	2	996	10	2
238	11	1	429	4	5	1	6	7	427	13	10	5	8	8	433	6	6
198	8	3	730	11	3	"	"	"	730	11	3	8	14	9	739	10	"
227	9	1	1254	5	7	16	11	4	1237	10	3	20	4	5	1267	14	8
10620	15	2	32570	9	9	344	13	"	32225	12	9	589	2	2	32814	14	11
14044	10	270															

Madura 29 Oct /61

Appendix D No 1

Statement shewing

Raiyatwar Cultivation

Settlement of the Vill

transferred from Mad

to Tinnevelly for Fa
12

Statement of the Sundry Items in the Vi[llages trans]ferred from Madura to Tinnevelly for Fasli 1269

	Villages	Tree tax			Inam Jodi			Inam Teerva Jasti			Fish rent			Total		
		Rs	as	ps	Rs	as	ps	Rs	as	ps	Rs	as	ps	Rs	as	ps
1	Mangalam	16	2	"	"	"	"	"	"	"	11	9	9	27	11	9
2	Pachagudi	2	15	7	"	"	"	14	2	11	12	6	11	29	9	5
3	Oudippuliackanur	1	2	9	141	13	9	2	4	8	19	11	8	165	"	10
4	Govindanallur	4	7	4	7	13	7	"	"	"	12	11	8	25	"	7
5	Vayur	18	10	7	4	15	11	3	8	1	11	3	5	38	6	"
6	Sundrapandiam	14	"	"	58	8	"	"	13	4	150	"	"	234	5	4
7	Yerichinattam	"	3	3	1	"	2	"	"	"	8	7	10	9	11	3
8	Kottanery	3	6	5	"	"	"	3	"	1	8	2	8	14	9	2
9	Kombanery	1	4	4	"	"	"	"	"	"	4	4	4	5	8	8
10	Kamilangulam	3	13	3	"	"	"	"	"	"	5	1	6	8	14	9
11	Sivandippatty	14	8	4	"	"	"	2	6	6	13	5	7	30	4	5
	Total	80	9	10	214	3	5	37	3	7	257	1	4	589	2	2

Madura 29 Octr /61

[signature]

Appendix D No 19

Statement of 85

Statement of [illegible]
[illegible] for Fasli 1269

	Villages	Teerva Cummi Rs	as	ps	Villackadar [illegible] Rs	as	ps	Hasil [illegible] Rs	as	ps	Chatram bazaar Rs	as	ps	Total Rs	as	ps
1	Mangalam	8	12	3	"	"	"	"	"	"	25	4	10	34	1	1
2	Tachagudi	55	14	3	"	"	"	"	"	"	28	13	4	84	11	7
3	Ondippulinaickanur	6	4	4	"	"	"	"	"	"	33	5	7	39	9	11
4	Govindanallur	"	4	9	"	"	"	"	"	"	7	7	4	7	12	1
5	Vayur	47	8	3	"	"	"	"	"	"	[illegible]	11	8	49	3	11
6	Sundrapondiam	63	14	8	5	13	4	"	"	"	36	"	4	105	12	4
7	Yerichinattam	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Kottaneri	5	8	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	2
9	Kambaneri	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	6	7	1	6	7
10	Kumilangulam	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Sivandipatty	"	"	"	"	"	"	16	11	4	"	"	"	16	11	4
	Total	188	2	8	5	13	4	16	11	4	134	1	8	344	13	"

[illegible signature]
Madura 29 Oct/61

Appendix No. 69 of

Statement of Revenues in the Villages transferred from Madura to Tinnevelly for Fusli 1269

6

No. 4 Mastoral
839 31st October 1811

To
The Collector of
Tinnevelly

Sir,

With reference to your letter of the 26 February last No. 257 forwarding Copy of the Statements submitted by you to the Court of Circuit, shewing the settlement of the Capital Estate lately transferred to this District, for Fasli 1269

I am sorry to observe that the accounts do not correspond with those received from

from the Managers of

the Estate. Having no

means to find out the

the differences I beg to

send herewith a memo

of such discrepancies

with a request that you

will be pleased to afford

necessary explanations as

soon as possible.

I am also at a loss

to know the cause of the

difference of Rs 196-13-"

as shown in the margin.

The details of Rs 2-8"

shown in col. 13 of the

statement No 4 are not

given. and another variation

is also observable in the

Amount (per annum) on deposit as shewn in para 13 of the settlement Report	13284
Deduct charges entered in do for which no particulars as to establishment & minor maintenance &c are given	110-13
Balance	13173
Amount remitted to this office by a Bill of Exchange	12976-3
Difference	196 13

As entered in col 11 of the Statement No 5 — 866 " " 4
Do in col 7 of Do No 5 1637 " 15 " 1

Difference — — 771 " 14 " 9

to the amount of Maramut Expenditure entered in col 11 of the Statement No 5 & 7 of that No 8 as per margin

The income entered in col 7 of the above statement No 5 Rs 8031 " 5 " 3 is not particularized —

I beg to send herewith the accounts the original Tamil accounts, as per list, required with your letter of the 20 October 1800 on the supposition that they may be required in your office for reference —

+ Requested to be returned

In conclusion I request that you will be so good

as to favor me with

The necessary informations

at your earliest Conveniences

as my settlement report

of the Estate for the

past Fasli 1270 has al

been overdue –

Entered